

市民憲章

- 水と緑と土のにおいがいっぱいの住みよいあびこにします
- 心と体をきたえ 生き生きと働き伸びゆくあびこにします
- 老人を大切にし 子どもの夢を育て幸せなあびこにします
- ふるさとを愛し 文化を高め豊かなあびこにします
- みんなで話しあい きまりを守り明るいあびこにします



シンボルマーク
(大野敦子さん作)

原作者 下藤明男さん
(湖北台在住)



ミュージカルの成功を期待しています。白鳥の夢追いかけて手賀の夏。

子どもたち中心に あびこ市民ミュージカル 北へ帰るのを忘れた白鳥

8月23日(土)・24日(日) 午後2時開演



歌もダンスも
スター気分
でがんばります

練習、たい
へんだけれど
楽しいです

みんなに喜ん
でいただける
よう、がんば
っています

曲づくりへの思い



作曲 丹保剛さん
(中峠在住)

今回、ミュージカルの曲をつくるにあたり、「目を閉じれば

浮かんでくるふるさとの沼や森の姿」「草の香りのする風や野に咲く小さな花」「遠くへ行ってしまった大切な人への思い」などを思い浮かべ、1曲1曲心を込めて書きあげました。一人ひとりの「ふるさとの唄」になれば良いと思っています。

手賀沼の水質ワーストワン返上をアピール
また、手賀沼は27年間続いた「水質ワーストワン」を返上しました。この作品を「ワーストワン返上記念ミュージカル」として、我孫子市民が環境を大切にする気持ちを全国にアピールします。

初市民ミュージカルは、「コンサートや演劇などを鑑賞するだけでなく、自分も参加したい」という声から始まりました。子どもたちを中心とした親子で楽しめる手づくりミュージカルです。

原作は公募により、25作品の中から下藤明男さん(写真左上)の応募作品「北へ帰るのを忘れた白鳥」が選ばれました。

初市民ミュージカル

あびこ市民ミュージカルは、市民の皆さんが制作し出演する手づくりのミュージカルです。8月23日・24日の2日間市民会館で上演されます。ご家族皆さんでお楽しみください。

あらすじ

私たちのまちにある沼。渡り鳥の仲間、春になると北へ帰っていくのに、夏のあいだもずっと沼に住んでいる白鳥がいました。翼に、釣り人が捨てたつり糸が絡みつき、飛べなくなりました。でも、冬になって戻って来てくれた白鳥と結婚し、やがてこの沼で家族が増えていきました。

卵をねらうカラスや、野良犬など、危険な目に会いましたが、つり糸をはずしてくれた親切な人間に出会ったり、河童や楽しい仲間がいるこの沼が、新しいふるさとになっていきました。

白鳥のリーダーは、「飛べるようになったら北へ帰らなければ白鳥ではない」と迫りますが、白鳥夫婦がこの沼に住み続ける気持ちは変わりません。

そんな白鳥の家族を中心に、美しい歌を奏でる沼の女神や妖精たち、河童やウナギのおとぼけコンビ、生物探検隊の子どもたちと大人たちのドラマが重なります。

主役は市民の皆さん

出演者は3歳から83歳まで総勢200人。土曜・日曜を中心に稽古を行い、お互いの交流を深めながら意欲的に歌、ダンス、演技などの技術を磨いています。



本番に向けての歌稽古



オリジナル28曲による本格ミュージカル

台本は2幕24場、曲は丹保剛さん(写真左上)の全曲オリジナルで構成。「生命への賛歌」「ぼくは河童のバッキ」など、子どもから大人まで楽しめる曲で構成されています。

◎子白鳥役の子どもたち(写真上から佐藤さん、海老原さん、小池さん、小溝さん、平田さん)みんなで練習頑張っています。楽しいので、ぜひ見に来てくださいます。

り、怒ったり、そして愛しあったり、心がぶつかる、ミステリーパワに期待ください。

◎丹保剛さん(作曲・編曲・音楽監督)

◎梅原めぐみさん(編曲)

◎高橋美代子さん(振付・現代舞踊研究所主宰) 21世紀は心の時代、みんなの力と心をあわせ稽古しています。

◎藤原まなみさん(振付・MANAMIジャズダンススタジオ主宰) これだけ幅広い年齢層が出演する舞台は滅多にありません。

振付の練習は、みんなの熱気で蒸し風呂状態。この熱気が本番で伝わればと思います。

◎大西裕貴子さん(振付・YODANSSスクール主宰) みんなでひとつの作品をつくりあげていくことの難しさ、素晴らしさを、分かち合いたいと思います。

運営 あびこ市民ミュージカル実行委員会

主催 我孫子市教育委員会

本日から入場券を発売

入場券販売所 ブックインひらが、市民会館内売店ひらが、荒井書店、ミリオン楽器我孫子店、東京事務器、写真のおちあい

入場料 1000円(高校生以下600円)(全席指定)

◎長沢けい子さん(演出・劇団朝の会主宰) 泣いたり、笑ったり

介護保険この1年

期待された効果が着実に現れています

「介護をみんなで支え合う」制度として、平成12年4月にスタートした介護保険。介護が必要という認定を受け、介護保険からサービスを利用する方が増えていきます。サービスの利用が、高齢者の介護予防や家族の介護負担の軽減につながるという、制度導入によって期待されていた効果が着実に現れています。14年度の利用状況や今後の取り組みについてお知らせします。

介護が必要な方は2583人

全国的に少子・高齢化が進むなか、我孫子市でも、高齢化率は年々高くなっています。

今年3月末に、市の人口に占める65歳以上の人口の割合、いわゆる高齢化率は15.8%になりました(表1参照)。

14年度は、介護が必要かどうかを審査する介護認定審査会を82回開催し、3602件を審査判定しました。(認定期間は6カ月から1年)



▲デイサービスでのひとこま (くおん苑通所介護事業所で)

人で前年と比べて、412人の増加となりました(表2参照)。

認定を受けた方4人が3人がサービスを利用

介護認定者数の増加に伴い、介護サービスを利用する方が増え、保険給付も伸びています(表3参照)。

1人あたりが利用するサービスの量も着実に増えています。

在宅サービスでは、介護度別に1カ月に利用できる上限額が設けられていて、これを支給限度額といいます。支給限度額に対する利用の割合(対支給限度額比率)の伸びが、利用量の増加を現しています。(表4参照)。

なお、市では負担の軽減を図るため、独自に支給限度額を超えてサービスを利用する必要のある場合、超過分(30%超過まで)の2分の1を助成しています。

また、サービスを在宅と施設利用に分けると、利用者数では在宅が7割以上を占めています。費用では施設が5割を超えています(表5参照)。

しかし、認定を受けた方すべてがサービスを利用している訳ではなく、4人に1人は、「今は家族介護で何とかやっていける」などの理由で、サービス(住宅改修や福祉用具購入を除く)を利用していません(表6参照)。

平成14年度の介護保険の状況

▼表1 65歳以上の人口と高齢化率

| | 市の人口 | うち65歳以上 | 高齢化率 |
|--------|----------|---------|-------|
| 15年3月末 | 129,530人 | 20,485人 | 15.8% |

▼表2 要介護(支援)認定者数

| | 要支援 | 要介護1 | 要介護2 | 要介護3 | 要介護4 | 要介護5 | 合計 |
|--------|------|------|------|------|------|------|--------|
| 15年3月末 | 342人 | 753人 | 500人 | 420人 | 332人 | 236人 | 2,583人 |
| 14年3月末 | 246人 | 584人 | 481人 | 342人 | 294人 | 224人 | 2,171人 |
| 13年3月末 | 175人 | 446人 | 426人 | 299人 | 290人 | 173人 | 1,809人 |

▼表3 保険給付額

| | 14年度 | 13年度 | 対前年度増減比 |
|-------|------------|------------|---------|
| 保険給付額 | 31億4,437万円 | 27億8,836万円 | 12.8% |

▼表4 対支給限度額比率

| | 実績 | 計画値 |
|--------|-------|-------|
| 14年度平均 | 46.9% | 44.1% |
| 13年度平均 | 43.6% | 42.0% |
| 12年度平均 | 41.4% | 39.1% |

▼表5 14年度(年間平均)の在宅・施設の利用者数と費用の割合

| | 在宅 | 施設 | 合計 |
|------|-------|-------|------|
| 利用者数 | 74.9% | 25.1% | 100% |
| 費用 | 48.7% | 51.3% | 100% |

▼表6 サービス利用(受給)者数と受給率

| | 認定者数 | 受給(利用)者数 | 受給率 |
|--------|--------|----------|-------|
| 14年度平均 | 2,376人 | 1,741人 | 73.3% |
| 13年度平均 | 1,998人 | 1,486人 | 74.4% |
| 12年度平均 | 1,639人 | 1,183人 | 72.1% |

▼表7 介護保険料現年度分の収納率

| | 保険料 | 収納率 |
|------|-----------|-------|
| 14年度 | 6億7,365万円 | 98.5% |
| 13年度 | 4億7,880万円 | 98.6% |
| 12年度 | 1億5,119万円 | 98.3% |

介護老人福祉施設入所基準を独自に作成

在宅サービスの提供は、おむね順調ですが、施設サービスでは、介護老人福祉施設サービス(特別養護老人ホーム)の利用希望者が増え、すぐに入所できない状況になっています。そのため、従来の申込み順から介護の必要度を優先する入所基準を作成しました。この基準に基づいて今年の6月に待機者359人の順位を決定しました。この待機者を解消するため、15年度から19年度までの5カ年計画である第2期介護保険事業計画に、特別養護老人ホーム2施設の整備(定員合わせて120人)と1施設(定員70人)の着工までを盛り込みました。このほか、グループホームの積極的な整備を位置づけています。また、14年度は、サービスを

利用する際に役立てていただく(表7参照)。

保険料は大切な財源、収納率は前年並み

介護保険料は、介護保険制度を支える大切な財源で、介護サービスの費用の支払いに充てられます。

14年度の介護保険料現年度分の収納率は、98.5%です(表7参照)。

夏の節電にご協力を

夏は、消費電力の増える季節です。特に、今年は夏に向けて、関東圏で電力不足が生じるおそれがあります。節電にご協力をお願いします。

家庭でできる節電対策

- 冷房の温度は高めに設定する
- 不要な照明はこまめに切る
- 1日1時間テレビ利用を減らす
- 使っていないテレビやビデオは主電源を切る
- 温水洗浄便座は、使わないときはふたを開け、設定温度を低めにする

☎ 手賀沼課・内線568 東京電力㈱千葉カスタマーセンター☎0120-99-5556

サマージャンボ宝くじを発売

市町村の振興を目的に、サマージャンボ宝くじが、7月14日(月)から8月1日(金)まで、全国の宝くじ売場で発売されます。

▼主な当せん金

| 等級 | 当せん金 | 本数 |
|-----------|--------|------|
| 1等 | 2億円 | 42本 |
| 1等の前後賞 | 5000万円 | 84本 |
| 2等 | 1億円 | 168本 |
| 3等 | 100万円 | 420本 |
| ラッキーレジャー賞 | 50万円 | 420本 |

宝くじの収益金は、市町村の明るく住みよいまちづくりのために使われます。

☎ 財政担当・内線220

我孫子北放置自転車保管所が移転

我孫子北放置自転車保管所は7月2日(木)に廃止し、後田放置自転車保管所(下図)へ移転します。

連絡先 後田放置自転車保管所☎7183-5470

☎ 交通整備課・内線332



祭礼による交通規制にご協力を



車両通行止め

○19日(土) ▲A～B：午後4時から10時

○20日(日) ▲B～C・C～D・D～E・E～F：午前9時30分から午後10時

(ただし、AからC、EからFは午後0時30分から2時30分まで通行できます)

〈部分通行止め〉(20日)

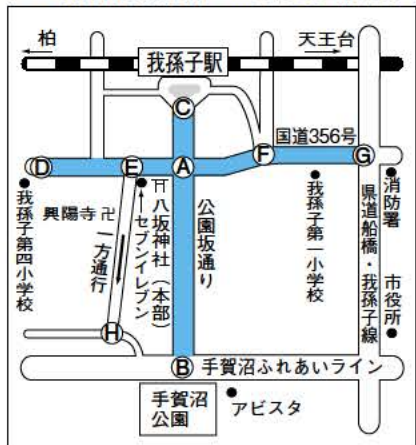
①～⑥：午後6時50分から7時20分、7時40分から8時10分

⑦～⑩：正午から午後4時

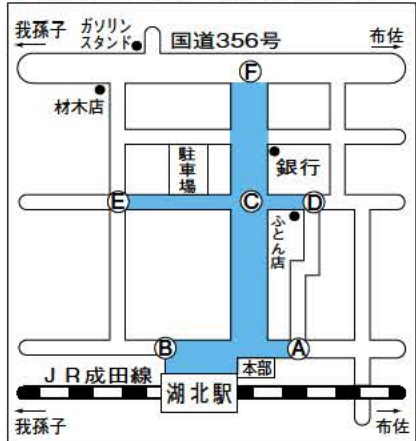
八坂神社祭礼

7月は八坂神社の祭礼と湖北まつり(いずれも19日(土)、20日(日))が行われ、我孫子駅南側と湖北駅北側で交通規制を実施します。

八坂神社祭礼(19・20日)交通規制図



湖北まつり(19・20日)交通規制図



一方通行

○20日(日) ▲E～D：午前9時30分から午後10時

バス

〔阪東バス〕 ☎7185・2771

○19日(土) 午後2時30分以降の市役所経由はすべて第一小学校経由になります。

○20日(日) 午前9時までの市役所経由になります。

○19日(土) 通常運行

○20日(日) 我孫子駅発着は、すべて運休となります。

〔西部福祉センター巡回バス〕 ☎7185・5818

○20日(日) 鈴木電装前・東海銀行前・ライフ前・嶺岸設備工業前・ヤクルト我孫子センター前の各停留所への運行は休止します。他の停留所には運行します。他の停留所には運行しますが、予定時間より遅れる場合があります。

湖北まつり

車両通行止め

○19日(土) ▲A～C：午前10時から午後5時 ▲D～E：午後5時から10時

○20日(日) ▲A～B：午前10時30分から11時30分 ▲C～D：午後5時から10時

○19日(土) つつじ荘・市民体育館巡回バス(つつじ荘) ☎7188・0123、教育委員会体育課 ☎7187・7555

祭りの期間中、つつじ荘・市民体育館の送迎バスは、湖北駅南口発着になります。運行時間に変更はありません。

☎ 我孫子警察署 ☎7182・0110

中退共制度のご案内

◎適格退職年金制度から中退共制度への移行

適格退職年金契約をしている事業主が、平成24年3月31日までに新たに中小企業退職金共済制度(中退共制度)に加入し、同時に移行の申し出をした場合、中退共への引渡金額に応じた月数(120カ月を限度)が通算できます。

◎パートタイマーを雇用している方へ

退職金は従業員の働く意欲を高め、退職後の生活を支える重要なものです。パートタイマーの方には、一般の従業員の掛金(月額5000円から3万円の16種類)より低い特例掛金(月額2000円、3000円、4000円)もあり、加入しやすくなっています。

申し込み等詳しくは、お問い合わせください。

☎ 勤労者退職金共済機構中小企業退職金共済事業本部 ☎03-3436-0151 ホームページ <http://chutaijyo.taisyokukin.go.jp>

農地の転用には許可が必要

7月から9月は違反転用防止対策強化月間です

農地を農業以外に利用する(農地転用)場合は、着工前に農地法の許可が必要です。許可なく農地を建設残土などで埋め立てたり、建物を建てたりすることは禁止されています。

7月から9月は、「農地違反転用防止対策強化月間」です。監視強化活動として、県・市共同で巡回パトロールを実施します。

※農地を転用するときは、必ず農業委員会にご相談ください。

☎ 農業委員会・内線 362

7月12日(土)・13日(日) 特別納税相談

平日に来られない方 ご利用ください

平日、仕事などで窓口に来られない方を対象に、市税(市県民税、固定資産税、軽自動車税)の納税相談を行います。

当日は、納付も受け付けますので、この機会をぜひご利用ください。

日時 7月12日(土)・13日(日)いずれも午前9時から午後4時

場所 市役所本庁収税課

☎ 収税課・内線311(当日は☎7185-5843)

市営住宅の入居者を募集



今回募集する東我孫子A市営住宅

募集内容 下表を参照

入居資格 次の①から④のすべてに該当する方

①市内に在住・在勤の方

②住宅に困窮している方

③市税を滞納していない方

④同居または同居予定の親族がある方

※単身者は、身体障害者で1級

から4級の手帳を交付されている方、戦傷病者手帳の交付または原爆被爆者の認定を受けている方が身体障害者世帯向け住宅に入居可能

入居資格収入基準(平均月額)

◎一般世帯：20万円以下

◎高齢者・障害者の世帯：26万8000円以下

申込書配布・受付期間 7月1日(火)から7月23日(水)

提出書類 ①市営住宅入居申込書 ②市営住宅入居調査書 ③入居者全員の住民票(外国人は外国人登録簿) ④入居者全員の所得を証明する書類(学生は学生証の写し)

※申込者の状況により、このほかにも証明書などを提出していただく場合があります。

▼募集内容

| 名称 | 募集戸数 | 家賃月額 | 階数 | 所在地 | 交通 | 築年 |
|-------|------------------------------|-------------------------|----|--------------|-------------|-------|
| 栄 | 1戸 3DK (6畳・6畳・4.5畳・DK) | 20,400円 ～ 33,700円 | 1階 | 栄9番17号 | 我孫子駅から徒歩15分 | 昭和56年 |
| | 1戸 3DK (6畳・6畳・6畳・DK) | 22,400円 ～ 37,000円 | 3階 | | | |
| 東我孫子A | 1戸 3DK (6畳・6畳・6畳・DK) | 25,300円 ～ 41,900円 | 2階 | 東我孫子1丁目9番17号 | 東我孫子駅から徒歩1分 | 昭和60年 |
| | 1戸 3DK (6畳・6畳・4.5畳・DK) | 23,800円 ～ 39,500円 | 2階 | 東我孫子1丁目9番18号 | | |

※家賃は、収入により4段階になっています。

※高齢者・障害者世帯は、基準額により家賃が変わることがあります。

※□は、身体障害者世帯向け住宅です。

入居可能日 9月5日(金)

※落選者は、1年間または次回募集まで補欠者として登録され

ます。(今回申し込んだ住宅のみ)

☎ 施設建設課・内線570

水稲防除にご協力を

7月8日(火)・9日(水)

ヘリコプターによる水稲防除は、広域で実施することで防除効果を高めるとともに、薬剤の過剰使用を抑えられます。良質米を安定して生産するうえでも重要な防除手段です。

次のとおり水稲防除を行いますので、ご協力をお願いします。

日程・場所 7月8日(火)：利根川沿い水田 7月9日(水)：手賀沼沿い水田

※防除中は、区域内での散歩、ジョギングは避けてください。

※薬剤が身体等に付着した場合は、念のため入浴、うがい、衣類の洗濯を、また、車両にかかった場合は洗車をしてください。

※防除地域に隣接した場所に駐車している車両には、作業員が事前に車両カバーをかけます。

☎ 農政課・内線512

※両日は、柏市と沼南町でも水稲防除を行います。

※日程変更の際は、広報車・防災行政無線でお知らせします。

時間 午前4時30分から8時30分(天候等により、終了時間が遅れる場合があります)

※住宅密集地域付近は100m程度の緩衝地帯を設け、幹線道路付近と併せて交通量の少ない早い時間帯に実施します。

※当日は、危被害防止員の指示に従ってください。

夏休みに、陶芸にチャレンジしてみませんか。世界にひとつしかない自分だけの焼き物を作ります。

日時・内容 7月31日(木)午前10時15分から午後3時：成形、8月1日(金)午後1時15分から4時



どんな形にしようかな

夏休み少年少女工作教室

ぼくもわたしも陶芸家

：削り、19日(火)午前10時15分から正午：絵付け、本焼き、26日(火)午前10時15分から正午：作品配布

場所 湖北地区公民館
対象・定員 市内在住・在学の小学校4年生から中学校3年生、先着25人
参加費 1000円(材料費)
申し込み ハガキかファクス、Eメールで教室名、住所、氏名、電話番号、学年、保護者名を明記し、〒270-1166 我孫子1684教育委員会社会教育課 FAX 7182-5867 Eメール syakalkyouniku@city.abiko.chiba.jp
主催 我孫子市教育委員会
教育委員会社会教育課 ☎ 7185-1151

夏はプールで涼どろろ!

市民プール
小学校プール開放
取手市グリーンスポーツセンター



市民プール
開設期間 7月19日(土)から8月31日(日)
時間 ①午前9時から11時20分、②午前11時40分から午後2時、③午後2時20分から4時40分(1日3回入れかえ制)
※専用貸し切り：午後5時30分から7時30分(要申請)
料金 中学生以下50円、高校生以上100円、専用貸し切り5250円
※小学校3年生以下の方は、高校生以上の同伴が必要です
☎ 教育委員会体育課 ☎ 7187-7555
※手賀沼公園内市民プールは、手賀沼公園の再整備のため、今年の利用を最後に閉鎖されます。

小学校プール開放
市内の小学校のプールを市民の皆さんに無料で開放します。
◎一般開放
開放校 根戸小、湖北台西小、湖北小、布佐南小
開放日時 根戸小、湖北台西小、布佐南小：7月21日(祝)から8月31日(日)午前9時から11時20分、午前11時40分から午後2時、午後2時20分から4時40分 湖北小：8月1日(金)から8日(金)午前9時から正午、午後1時から4時
※小学校3年生以下の方は、高校生以上の同伴が必要です
◎団体開放
開放校 我孫子第一小、我孫子第二小、我孫子第三小、我孫子

第四小、並木小、高野山小、湖北台東小、新木小、布佐小
開放日時 7月28日(月)から8月1日(金)午前10時から正午、午後1時から3時(学校によっては、日時を変更する場合があります)
利用できる団体 PTA、子ども会、スポーツ少年団など(いずれも、学区内の児童)
申し込み 各団体開放校に用意された申込用紙に必要事項を記入し、7月9日までに、利用希望校へ提出
☎ 教育委員会体育課 ☎ 7187-7555

グリーンスポーツセンター
公共施設相互利用をしている「取手市グリーンスポーツセンター」の遊水プールが、7月から8月までオープンします。
利用日 7月5日から13日までの毎週土・日曜日、7月19日(土)から8月31日(日)まで毎日(8月11日(月)・25日(月)を除く)
利用時間 午前9時から午後5時(入場は午後4時まで)
料金 高校生以上500円、小学生200円(室内温水プールは別料金)
※利用の際は市民利用カードの提示が必要です。カードの発行は、市民体育館、市役所市民課、各支所・行政連絡所、教育委員会社会教育課で行っています。(免許証、学生証など身分を証明できるものを持参)
☎ 教育委員会体育課 ☎ 7187-7555、取手市グリーンスポーツセンター ☎ 20297-789090

公民館講座

初心者向けパソコン講座

用、電子メールの送受信
対象 市内在住の18歳以上の方
定員 各コース15人(応募者多数の場合は抽選)
申し込み ハガキに郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号、受講を希望するコースを明記し、7月10日消印有効で〒270-1147若松26の4我孫子地区公民館「パソコン講座」へ
主催 我孫子市教育委員会
☎ 我孫子地区公民館 ☎ 7182-0511

一枚の羽毛から
鳥の世界をのぞいてみよう
鳥の博物館企画展「羽毛のふしぎ」開催中
鳥の羽 ④私の羽コレクション
⑤羽を集めて整理しよう に沿って鳥の羽毛を紹介。身近な鳥の羽毛パネルや、私の羽コレクションなど見どころたくさんの内容になっています。
この企画展に合わせ、体験学習室内に「羽で遊ぼう」コーナーを設置しました。ニワトリの羽毛を使った工作や実験を楽しむことができます。ぜひ、ご来館ください。
開催期間 9月28日(日)まで
開館時間 午前9時30分から午後4時30分
休館日 月曜日(祝日等の場合は開館し、その翌日に休館)
☎ 鳥の博物館 ☎ 7185-2212



この羽は何という鳥の羽かな

パソコンの初心者の方や、市のIT講習会に参加したけれど、もう一度学んでみたい方などを対象にした、やさしく、楽しい内容となっています。
日時 下表を参照
場所 湖北地区公民館
受講料 3000円
内容 パソコンの基本操作、文書の作成、インターネットの利

講座日程

| コース | 開講時間 | 開講日 |
|-----|---------------------------|------------------------|
| A | 9:30~12:00 | 7月29日(火)~8月1日(金) |
| B | 12:30~15:00 | (4日間) |
| C | 15:15~17:45 | |
| D | 9:30~15:30 (12~13時昼休み) | 8月2日(土)・3日(日) (2日間) |
| E | 9:30~12:30 | 8月5日(火)~7日(木) |
| F | 13:30~16:30 | (3日間) |

NPOの力で変える千葉 タウンミーティングを開催

千葉県は、市民活動がもつともやりやすい県「NPO立県千葉」の実現を目指し、昨年11月に市民、NPO、企業、行政の協働で「千葉県NPO活動推進指針」を策定し、その行動計画に基づいてさまざまな事業に取り組んでいます。
今回は、県とNPOとのパートナーシップ事業提案制度の素案、制度化後の事業提案募集の方法、平成15年度NPO活動推進課の事業、千葉県NPO活動推進委員会等について説明し、地域社会の課題解決に向けて共通認識を持てるよう、NPOや県民の皆さんと県職員が意見交換を行う機会を設けました。
率直な意見交換を通じて、皆さんからNPO立県千葉を実現するためのご意見・ご提案をいただきたいと考えています。
日時・場所 7月9日(水)午後6時から8時、アミューゼ柏(柏市柏6の2の22)
内容 県とNPOとのパートナーシップ事業提案制度の素案、県とNPOとのパートナーシップ事業提案募集のスケジュール(案)、15年度NPO活動推進課の事業、千葉県NPO活動推進委員会、意見交換
対象・定員 県民・NPO関係者、先着100人
主催 千葉県
☎ 同オフィス ☎ 043-223-4145

石けん旋風来る!! はて・なぜ・どうして 石けんと合成洗剤

暮らし方や地球環境について、科学的視点で考えてみましょう。
日時 7月12日(土)午後1時から2時30分
場所 アビスタ
講師 長谷川治さん(太陽油脂(株)家庭品部長)
定員 先着120人
参加費 無料
申し込み 不要(直接会場へ)
主催 我孫子市、我孫子市石けん利用推進協議会
☎ 商工観光課・内線329



長谷川治さん

1970年千葉大学工学部合成化学科卒業。油脂・石けんの専門研究者。人と自然にやさしい石けんシャンプー、石けんハミガキ、液体石けんなどの開発に携わる。全国の消費者団体、婦人団体、生協などとともに、石けんの普及運動の一翼を担い、講演会、学習会の講師として活躍。洗剤・環境科学研究会評議員。

「岡発戸・都部の谷津」 写真展の作品を募集



岡発戸・都部の谷津

岡発戸・都部の谷津の風景や、そこに生息する生物などを被写体とした写真を募集します。

ご応募いただいた作品は、8月28日から市民プラザで開催する写真展に展示します。

テーマ 岡発戸・都部の谷津の風景・生物・植物など

※谷津内の土地は私有地です。稲の作付け等も行っていませんので絶対に立ち入らないでください。撮影はハケの道(山際の道)から行ってください。

規格 カラー4ツ切り判で横判(ワイド判も可)

出品料 無料

応募資格 どなたでも(市外在住の方も可)

応募規定 ①作品は未発表のもの、1人3点まで ②作品は原則として返却しません ③作品の裏面に郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号、撮影場所、撮影月、題名を明記したものを貼り付け、④デジタルカメラを使用した作品は、その旨を明記。ただし、合成、加工等の編集がされていないものに限る ⑤撮影時期は問いません ⑥作品は谷津に関する刊行物等に使用する場合があります

応募方法 7月29日必着で〒270-1192我孫子市役所手賀沼課(住所省略可)へ郵送または持参

主催 我孫子市
手賀沼課・内線464

第6回我孫子野外美術展

市民オーナー・ボランティアスタッフ等を募集

我孫子野外美術展は、まさに残された自然や文化を大切に思う市民がアーティストとともに美術展を作り上げる、市民による美術展を目指しています。

第6回を迎える今年は、スペイン、トルコ、ドイツ、モリシヤス、イギリスからアーティストを招き、日本人アーティスト、一般参加者とともに11月に開催します。

実行委員会では、この企画に賛同し資金的に支えてくださる方、ボランティアスタッフとして協力していただける方を募集します。

◎市民オーナー 野外美術展を資金的に支えてくれる方：一口2000円のオーナーチケットを購入するか振替口座(001204-146751、我孫子野外美術展実行委員会)に振り込み

※美術展終了後に作品カタログ(最終ページに名前を掲載)を贈呈

◎ボランティアスタッフ *事務、企画、広報などの準備活動*宿舎整備、食事スタッフ、

英語通訳などのライフサポーター*会場設営、受付、会場案内、作品制作助手などのイベントサポーター

◎一般制作参加者 心地よい森の中で、自由に自分を表現してみませんか

実施時期 11月9日(日)から15日(土)：作家受け入れ・制作準備期間、16日(日)から22日(土)：公開制作期間、23日(日)から12月7日(日)：完成作品展示期間

場所 布佐市民の森、相島の森、相島倉ギャラリー、宮ノ森公園、布佐下多目的広場

主催 我孫子野外美術展実行委員会

申し込み・電話、ファックス、Eメールのいずれかで櫻庭 FAX 7189-10324 Eメール aoe103@hotmail.com



昨年の作品から「蚊のための音楽」

あそぶ!まなぶ!大自然!

第23回青少年キャンプ

(2泊3日)

在りも多様な自然環境が残っています。夏の生物たちと出会いませんか。

日時・場所 7月19日(土)午前9時30分東我孫子駅南口広場集合、11時30分現地解散予定(小雨実施、荒天中止)

案内人 染谷迪夫さん、首藤美恵子さん(自然観察指導員)

定員 先着25人

参加費 無料

持参 ルーペ(お持ちの方) ※動きやすい服装でご参加ください。

主催 我孫子市

申し込み・電話で手賀沼課・内線464へ

※開催の有無は、当日の午前8時からテレホンガイド☎7185-5000コード番号850でお知らせします。

場所 国立磐梯青年の家(福島県)

対象・定員 市内在住の小学校4年生から中学校3年生、先着80人

参加費 1万5000円

共催 我孫子市青少年相談員連絡協議会、我孫子市教育委員会

申し込み・電話 ハガキに住所、氏名、性別、学校名、学年、電話番号、保護者名、「青少年キャンプ参加希望」を明記し、〒270-1166我孫子1684教育委員会社会教育課☎7185-1151へ

谷津の自然観察会

夏の谷津の生物たち

第4回目の谷津の自然観察会は「夏の谷津の生物たち」をテーマに行います。

岡発戸、都部の谷津には、現

在りも多様な自然環境が残っています。夏の生物たちと出会いませんか。

日時・場所 7月19日(土)午前9時30分東我孫子駅南口広場集合、11時30分現地解散予定(小雨実施、荒天中止)

案内人 染谷迪夫さん、首藤美恵子さん(自然観察指導員)

定員 先着25人

参加費 無料

持参 ルーペ(お持ちの方) ※動きやすい服装でご参加ください。

主催 我孫子市

申し込み・電話で手賀沼課・内線464へ

※開催の有無は、当日の午前8時からテレホンガイド☎7185-5000コード番号850でお知らせします。

場所 国立磐梯青年の家(福島県)

対象・定員 市内在住の小学校4年生から中学校3年生、先着80人

参加費 1万5000円

共催 我孫子市青少年相談員連絡協議会、我孫子市教育委員会

申し込み・電話 ハガキに住所、氏名、性別、学校名、学年、電話番号、保護者名、「青少年キャンプ参加希望」を明記し、〒270-1166我孫子1684教育委員会社会教育課☎7185-1151へ



▲竹割りも自分の手で

子ども竹炭作り体験教室

竹炭、竹細工、竹竹竹の楽しさいっぱい

10時解散予定：竹の切出し、窯入れ、キャンプほか、8月2日(土)窯出し、作品配布

対象・定員 市内在住の小学校4年生から中学校3年生とその保護者(子どもだけの参加の場合は、保護者の同意書の後日提出)、先着20人

参加費 800円(保護者1500円)

主催 我孫子市教育委員会

申し込み・電話 ハガキに住所、氏名、性別、学校・学年、保護者名・年齢、電話番号を明記し、〒270-1166我孫子1684教育委員会社会教育課☎7185-1151へ

竹炭を、竹の切り出しから、窯入れ、窯出しまで、自分の手で作ってみませんか。ふれあいキャンプ場で竹細工や竹を利用した料理など、竹づくしの宿泊キャンプも行います。

日時・内容 7月26日(土)午後1時45分市役所集合、27日(日)午前



キャンプのクライマックス「キャンプファイア」

「あそぶ!まなぶ!大自然!」をテーマに、さまざまな体験を通じて生きる力をほぐし、友情の輪を広げます。

日程 8月22日(金)から24日(日)

場所 国立磐梯青年の家(福島県)

対象・定員 市内在住の小学校4年生から中学校3年生、先着80人

参加費 1万5000円

共催 我孫子市青少年相談員連絡協議会、我孫子市教育委員会

申し込み・電話 ハガキに住所、氏名、性別、学校名、学年、電話番号、保護者名、「青少年キャンプ参加希望」を明記し、〒270-1166我孫子1684教育委員会社会教育課☎7185-1151へ



昨年のフェスタから

ちびっ子ラグビーファン集まれ

あびこラグビーフェスタ2003

今年の日本選手権で優勝した日本一のラグビー部員たちが、地域の皆さんやちびっ子の来場をお待ちしています。

日時 7月19日(土)午後4時30分から8時

場所 NEC我孫子事業場内ラグビーグラウンド(雨天の場合は20日)

内容 ①高校生親善試合 ②NECラグビー部

員による迫力あるデモンストレーション ③みんなで楽しめるゲーム・クイズ ④NECラグビー部員によるショータイム、抽選会ほか

入場料 無料

主催 NECラグビーフットボール部

☎ NEC我孫子支援部ラグビーフェスタ事務局☎7185-7055(当日は☎7185-7111)

我孫子市民図書館利用者懇談会

利用者の皆様のご意見をお聞かせください

アピスタのオープンとともに市民図書館が新装して1年余り。この間市民図書館は、図書館サービス計画に基づき、夜間開館の実施、ホームページの開設、視覚障害者への対面朗読など、サービスの充実に努めてきました。

さらに利用しやすい図書館を

目指すために、利用者の皆さんの声に耳を傾け、市内図書館の運営に反映させる場として懇談会を開催します。

日時・場所 7月19日(土)午後1時から2時30分、アピスタ

定員 先着140人

申し込み 不要(直接会場へ)

☎ 市民図書館☎7184-1110

情報ひろば



タイトルが色付きのものは、市や官公庁主催・共催のものです。黒は、市民団体の記事です。各項目は、欄外のように省略しています。

でかけて

みませんか

男声合唱団シャウティング・フォックス第7回定期演奏会

日 7月20日(日)14時開演
所 市民会館

曲目 シー・シャンティ、日本民謡ほか
費 800円(全席自由)

市川 ☎7188・3862

児玉洋介テノールリサイタル

日 7月18日(金)18時30分開演
所 さわやかちば県民プラザ

出 児玉洋介さん(テノール)、ウルリヒ・ホフマンさん(ピアノ)、熊坂牧子さん(語り)

湯川和雄さん(フルート)ほか
費 前売り3000円(高校生以下2000円)、当日3500円(高校生以下2500円)

(全席自由)
入場券販売所 チケットぴあ、ブックインひらが

川上 ☎7182・6218

米良美一リサイタル

日 11月1日(土)18時開演
所 森のホール21(松戸市)

出 米良美一さん(カウンターテナー)

曲目 幸福な面影よ(モーツァルト)、君が欲しい(サティ)、アリアン(韓国古謡)ほか
費 S席5000円、A席4000円、B席3000円

衣川 ☎7145・6891

日:日時 所:場所 内:内容 種:種目 出:出席者・出演者 対:対象・定員 持:持参費:費用 申:申し込み(記載のないものは申し込み不要) 主:主催・共催 問:問い合わせ

劇団ふるさとときやらばんミュージカル「天狗のかくれ里」

日 8月10日(日)17時30分開演
所 市民会館

内 親と子が環境を語り合える冒険ファンタジーミュージカル(社)我孫子青年会議所創立20周年記念公演

費 2000円(小・中学生1000円)(5歳未満入場不可)

入場券販売所 市民会館内売店

ひろがり、ブックインひらが、春芳園、フロリスト花しま、荒井書店、東京事務器、新木石油、アドホック湖北店、CVS

すえひろ、ヤマザキデイリーストア布佐店

※当日券は16時から会場販売。
川田 ☎7187・3321

ホームページ: <http://abiko-city.jp/furucara/>

県立養護学校流山高等学園レインボーフェスタ

日 7月11日(金)11時~15時
所 柏駅東口スカイプラザ2階入口

内 生徒が製作した縫製品、染め物、陶磁器などの販売

同学園・田辺 ☎7148・0200

参加して

みませんか

子どものための科学実験講座

日 7月30日(水)・8月6日(水)10時~12時、アビスタ

内 磁石や磁力線の実験、磁石で羽が動くバタリンチョウの標

本づくり 講師:坂口美佳子さん(科学読み物研究会)
対 市内在住の小学校4年生、中学校3年生、各日先着35人
費 100円(材料代)

申 往復ハガキに希望日、住所、氏名、電話番号、学校名、学年を明記し、〒270-1114若松26の4市民図書館科学実験講座 ☎7184・1110

水と遊ぶ生け花

日 7月12日(土)9時45分~11時30分、アビスタ

内 アルミ線の動きを生かした楽しい生け花

対 小・中学生、先着24人(小学校2年生以下は保護者同伴)

費 600円(材料代)
持 工作用ハサミ、ぞうきん、新聞紙、ごみ袋

申 往復ハガキに教室名、住所、氏名、電話番号、年齢、性別を明記し、7月15日必着で〒270-1158船戸3の7の11中村史子 ☎7182・3767

夏休み子ども工作教室

日 7月21日(祝)湖北地区公民館 ②7月26日(土)アビスタ

9時30分~12時
内 木の枝を使った虫、動物、お面などの製作

対 小・中学生、①先着24人②先着30人

費 100円(材料代)
持 カッター、アレンジしたいもの(ひも、ボタン、ビーズ等)

申 往復ハガキに希望日、住所、氏名、電話番号、年齢、性別を明記し、7月15日必着で〒270-1158船戸3の7の11中村史子 ☎7182・3767

市民ハイキング教室

日 7月26日(土)5時、市役所正

面玄関前出発(雨天実施)
所 磐梯・猫魔ヶ岳(雄国沼周辺)8kmコース(約4~5時間)

対 市内在住の小学校4年生以上の方、40人(応募者多数の場合は抽選)

費 2000円(中学生以下1500円)(保険料を含む)
※参加費は当日徴収します。

申 往復ハガキに希望日、住所、氏名、電話番号、年齢、性別を明記し、7月15日必着で〒270-1111古戸696教育委員会体育課 ☎7187・7555

※プレー費(約2万円)と昼食代などは各自負担
競技方法 18ホール(新ペリア方式)
申 往復ハガキ(1人1枚)に大会名、郵便番号、住所、氏名、電話番号、生年月日、性別、ハンデキャップを明記し、7月11日必着で〒270-1111古戸696教育委員会体育課 ☎7187・7555

我孫子市バドミントン連盟第21回混合ダブルス大会

日 7月27日(日)8時30分受け付け、市民体育館

種目 混合ダブルス1・2・3部(1・2部はオープン、3部は初心者)

対 中学生以上の方
費 1人1200円(中学・高校生600円)(当日徴収)

申 往復ハガキに種目、2人の住所、氏名、電話番号を明記し、7月17日必着で〒270-11175青山台4の9の15岡信幸 ☎7184・8108(問い合わせは19時~21時)

市民水泳教室

日 7月23日(水)・25日(金)・28日(月)・30日(水)・31日(木)17時15分~18時30分(全5回)

所 市民プール(雨天実施)
対 18歳以上の初心者の方、先着30人

費 1000円(5回分)
主 我孫子市教育委員会

申 往復ハガキに教室名、住所、氏名、電話番号、年齢、性別を明記し、7月15日必着で〒270-1158船戸3の7の11中村史子 ☎7182・3767

県立我孫子高等技術専門校エクセル・CAD講座

日 ①エクセル入門:8月4日(月)・5日(火)②CAD初級:7日(木)・8日(金)、9時~16時

所 県立我孫子高等技術専門校
対 ①15人 ②図面の読める方10人(応募者多数の場合は抽選)

費 ①976円 ②無料
申 往復ハガキに講座名、住所、氏名、電話番号、年齢、職業を明記し、7月23日必着で〒270-1163久家寺684の1

雇用・能力開発機構求職者向け無料パソコン講習会

日 10月~来年3月までの3日間(1コース18時間)

所 明生情報ビジネス専門学校
申 往復ハガキに希望日、住所、氏名、電話番号、年齢、性別を明記し、7月15日必着で〒270-1111古戸696教育委員会体育課 ☎7187・7555

市民ゴルフ大会

日 8月18日(月)、我孫子ゴルフ倶楽部(雨天実施)
対 市内在住の方、160人応募者多数の場合は抽選

費 3000円

今月のふれあい工房

◎リサイクル教室

| 教室名 | 日時 | 定員 | 参加費 | 持参・備考 |
|-----------------------|-------------------------------------|------|------|---------------------------------------|
| 牛乳パックでハガキ作り教室 | 11日(金) 10:00~12:00 | 5人 | 300円 | バスタオルまたはタオル2枚 |
| 裂き織り教室 | 15日(火) ①9:30~12:00 ②13:00~15:30 | 各回6人 | 500円 | 1m四方の古布、ハサミ |
| 小袋作り教室(かぼちゃの小物入れ) | 16日(水) 10:00~15:00 | 7人 | 300円 | 30cm×40cmの無地・柄布各1枚、裁縫道具、昼食 |
| 木工教室(ミニ椅子) | 17日(木) 10:00~12:00 | 5人 | 300円 | なし |
| 刃研ぎの講習会(包丁研ぎ) | 19日(土) ①10:00~12:00 ②13:00~15:00 | 各回5人 | 300円 | 包丁(2本以内) |
| トールペインティング教室(夏休み親子教室) | 20日(日) 10:00~12:00 | 7人 | 500円 | 丸筆・平筆各2本、色付けするもの |
| おしゃれ教室(牛乳パックで正座用ミニイス) | 23日(水) 10:00~15:00 | 7人 | 300円 | 50cm四方のキルティングか冬物生地、布ガムテープ、裁縫道具、昼食、ハサミ |

申し込み 電話で月曜日を除く毎日9時から17時までに、ふれあい工房運営協議会 ☎7186-5500へ(いずれも定員になり次第締め切り。キャンセルの場合は必ずご連絡を。キャンセル待ちの方は、開催日前日にご連絡ください)

◎リサイクルアドバイザー

- *木工アドバイザー...休館日を除く毎日10時~17時
- *家具リフォーム・リペア相談...毎週日曜日13時~16時
- *おもちゃの病院...毎週日曜日13時~16時
- *おしゃれアドバイザー...5週目を除く毎週水・木曜日10時~15時
- *牛乳パックでハガキ作り相談...第2金曜日13時~15時
- *裂き織り相談...第3金曜日10時~15時

今月の相談

※相談名が色付きのものは予約制です。

| 相談名 | 日時 | 場所 | 問い合わせ |
|--------------|--|--------------------|---------------------------|
| 法律相談 | 3日(木)8日(火)10日(木)15日(火)17日(木)22日(火) 9:30~15:30 | 市民相談室(本庁2階) | 秘書課 内線269 |
| 県民無料法律相談(民事) | 11日(金)25日(金) 13:00~16:00 | 東葛飾支庁(松戸市小根本7) | 東葛飾地域県民センター ☎047-365-3008 |
| 税務相談 | 18日(金) 10:00~15:00 | 収税課 | 収税課 内線341 |
| 人権相談 | 24日(木) 10:00~15:00 | 西別館2階面談室 | 生活支援課 |
| 行政相談 | 24日(木) 10:00~12:00 | 市民相談室 | 秘書課 |
| 不動産相談 | 18日(金) 10:00~15:00 | 市民相談室 | 都市計画課 |
| 住宅相談 | 11日(金) 10:00~15:00 | 消費生活センター | 内線553 |
| 交通事故相談 | 14日(月) 10:00~15:00 | 交通整備課 | 交通整備課 |
| 心の相談 | 3日(木) 13:30~15:40 | 福祉総合相談室 | 福祉総合相談室 内線393 |
| 酒害相談 | 4日(金) 13:30~15:00 | 福祉総合相談室 | 福祉総合相談室 内線393 |
| 4カ月児相談 | 1・8日(火) 9:00~9:50受付 | 保健センター | 保健センター ☎7187-1131 |
| 育児相談 | 16日(水) 9:15~10:00受付 | アビスタ | |
| 未熟児等発達相談 | 24日(木) 13:15~14:00受付 | アビスタ | |
| 療育相談 | 24日(木) 13:15~14:00受付 | アビスタ | |
| アルコール悩みごと相談 | 7日(月) 14:00~16:00 | 柏保健所 | 柏保健所 ☎7167-1255 |
| 心の健康相談 | 4・11・16・25日 14:00~16:00 | 柏保健所 | 柏保健所 ☎7167-1255 |
| 女性クリニック相談 | 婦人科...8日(火) 内科...15日(火) | 柏保健所 | 柏保健所 ☎7167-1255 |
| 健康相談 | 4日(金) 10:00~11:15 11日(金) 10:00~11:15 | つつじ荘 西部福祉センター | つつじ荘 西部福祉センター |
| 健康生きがいづくり相談 | 8・22日(火) 10:30~16:00 | 社会福祉協議会 | 社会福祉協議会 ☎7184-1539 |
| 心配ごと相談 | 7日(月) 9:00~15:00 14日(月) 9:00~15:00 28日(月) 9:00~15:00 | 保健センター 布佐市民センター | 保健センター 布佐市民センター |
| 結婚相談 | 6・20日(日) 10:00~14:00 | 社会福祉協議会 | 社会福祉協議会 |



いからし はると
五十嵐 遥斗ちゃん
 (柴崎台・1歳2カ月)
 わが家の「珍獣」ハルトンは、バナナと電車とお風呂とババの抱っこが大好きです。

すこやかちゃん



しらかわ はるか
白川 桜佳ちゃん
 (新木・1歳3カ月)
 甘えん坊で泣き虫ですが、チヨリトや甘いものを食べているときは「機嫌です」。

布佐南地区まちづくり協議会 料理講習「房総祭り寿司」

日・所 7月22日(火)9時30分
 12時、布佐南隣センター
 内 祭り寿司、お吸い物、和え物
 対 先着20人(親子での参加可)
 費 500円(保育あり)
 持 エプロン、三角きん
 申・電話か直接、同隣センター ☎7189・3740

和を楽しむ ゆかたの着つけ

日・所 7月11日(金)19時~21時
 アピスタ
 内 ゆかたの着つけ指導(薩摩琵琶の演奏、抹茶・和菓子付き)
 対 先着20人
 費 700円
 持 ゆかた一式(なくても可)
 申・電話かファクスで我孫子こまち会 ☎7185・4322 (電話は20時~22時)

絵本ひろば

日・所 7月18日(金)・22日(火)10時~11時30分、アピスタ(全2回)
 内 手作り絵本の製作

対 1歳半~未就学のお子さんの母親、先着15人
 費 1600円(2回分)
 持 ハサミ、木工用ボンド、ものさし
 申・電話かファクスで、7月2日9時からプレイルーム・小林 ☎047・346・7660

あひこ雑学ねっと
我孫子の行政ウォッチング3
 日・所 7月2日(水)10時~12時
 アピスタ
 内 手賀沼浄化の話と船上見学(北千葉導水センター、ヘドロ浚渫船、手賀沼ビオトープほか)
 費 300円
 申・電話かファクス、Eメールで ☎7184・2936 Eメール kyokosmasu@hotmail.com

市民がつくる図書館の会 図書館見学会
 日・所 7月3日(木)9時40分
 R 藤代駅改札口集合、12時解散予定
 見学先 藤代町中央図書館
 費 無料(交通費は各自負担)
 申 馬渡 ☎7189・5025

傾聴の学び講座
 日・所 8月2日・9日・30日
 9月13日の土曜日10時~11時30分、アミューゼ柏(全4回)
 内 在宅ボランティア活動のための学習
 対 40人(応募者多数時は抽選)
 費 3000円(4回分)
 申 往復ハガキに住所、氏名、電話番号、志望動機を明記し、7月10日消印有効で〒277-0823 柏市布施新町3の12の3とかつホスピス研究会 ☎宮坂 ☎7132・8225

ぼしゅう
我孫子の景観を育てる会
 例会の日 毎月第3土曜日の午前(ほか分科会など随時開催)
 内 市内のまちなみと自然の都市景観を育てるための調査、研究、啓発、計画づくり活動など
 対 市内在住で、景観活動に興味のある方
 費 年額2000円
 申 電話で ☎7184・2856 (18時~20時)

あひこ子どもまつり
参加団体・個人
 あひこ子どもまつり(10月25日)アピスタで開催予定)に参加する団体と個人を募集します。
 第1回実行委員会の日・所 7月5日(土)14時、教育委員会会議室(水道局4階)
 内 まつりの企画・運営
 申 前野 ☎7149・5148

エアロビクスサークル会
 日・所 毎週火曜日19時30分~20時30分、湖北台近隣センター
 費 月額2000円
 申・電話でエアロビクス・水設備を点検・清掃します」な

おしらせ

家庭ごみの収集を民間委託
約半分の地域で本日から
 市では、7月1日から市内約半分の地域の家庭ごみの収集業務を民間委託しました。
 委託先は、我孫子市廃棄物処理協業組合で、市の分別収集を熟知している一般廃棄物収集運搬許可業者8社で構成されています。
 なお、収集日やごみの分別・排出方法などは変更ありません。
 クリーンセンター ☎7181・5374

国民年金保険料免除制度のご案内
 国民年金には、経済的な理由で保険料の納付が困難な場合の免除制度があります。「全額免除」と「半額免除」があり、一定の基準に該当した場合に認められます。
 申請して該当した場合には、申請のあった月の前月から承認されます。すでに平成15年6月まで承認を受けている方で、引き続き免除を希望する場合は、8月末までに再申請が必要です。
 申・申請場所 国保年金課年金担当・内326

若年者就職支援合同面接会
 日・所 7月17日(水)13時30分
 16時、プラザヘイアン柏
 対 求職中の30歳未満の方
 申 事前にハローワーク松戸職業相談部門(松戸駅西口徒歩約3分)へ直接または当日会場へ ☎ハローワーク松戸企画・情報部門 ☎047・348・6100

献血にご協力を
 日 7月9日(水)10時~11時45分
 13時~15時30分(雨天実施)
 所 JR湖北駅北口駅前広場
 主 商工会女性部
 申 我孫子市商工会 ☎7182・3131

野田市
合併記念・春風亭小朝独演会
 日 8月10日(日)14時開演
 所 野田市文化会館
 費 S席3000円、A席2500円(全席指定)
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。

柏市
2003年柏まつり
 日・所 7月26日(土)・27日(日)14時~21時、柏駅周辺
 内 ミュージック&花自動車パレード、柏ねぶたパレードほか
 主・柏まつり実行委員会 ☎7162・3315

野田市
合併記念・春風亭小朝独演会
 日 8月10日(日)14時開演
 所 野田市文化会館
 費 S席3000円、A席2500円(全席指定)
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。

野田市
合併記念・春風亭小朝独演会
 日 8月10日(日)14時開演
 所 野田市文化会館
 費 S席3000円、A席2500円(全席指定)
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。

野田市
合併記念・春風亭小朝独演会
 日 8月10日(日)14時開演
 所 野田市文化会館
 費 S席3000円、A席2500円(全席指定)
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。

野田市
合併記念・春風亭小朝独演会
 日 8月10日(日)14時開演
 所 野田市文化会館
 費 S席3000円、A席2500円(全席指定)
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。

野田市
合併記念・春風亭小朝独演会
 日 8月10日(日)14時開演
 所 野田市文化会館
 費 S席3000円、A席2500円(全席指定)
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。

野田市
合併記念・春風亭小朝独演会
 日 8月10日(日)14時開演
 所 野田市文化会館
 費 S席3000円、A席2500円(全席指定)
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。

野田市
合併記念・春風亭小朝独演会
 日 8月10日(日)14時開演
 所 野田市文化会館
 費 S席3000円、A席2500円(全席指定)
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。

野田市
合併記念・春風亭小朝独演会
 日 8月10日(日)14時開演
 所 野田市文化会館
 費 S席3000円、A席2500円(全席指定)
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。

野田市
合併記念・春風亭小朝独演会
 日 8月10日(日)14時開演
 所 野田市文化会館
 費 S席3000円、A席2500円(全席指定)
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。

野田市
合併記念・春風亭小朝独演会
 日 8月10日(日)14時開演
 所 野田市文化会館
 費 S席3000円、A席2500円(全席指定)
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。

鎌田 ☎7149・3831または直接会場へ(電話は18時~)

どと、市から依頼されたかのように各家庭を回り、料金を請求する業者についての問い合わせが寄せられています。
 市では、このような依頼は一切行っていませんのでご注意ください。

移動図書館新木野ステーション
8月から巡回時間を変更
 移動図書館「そよかぜ号」の新木野ステーション(新木北公園)の巡回時間を、8月から14時10分~14時40分(現行は14時~14時30分)に変更します。
 移動図書館 ☎7187・0909

市民図書館
 市民図書館 ☎7184-1110
 湖北台分館 ☎7187-3055
 布佐分館 ☎7189-1311
 移動図書館 ☎7187-0909

図書館だより
おはなし会
 ミッフィータイム(対象:1歳~3歳児)
 場所 日 時 内容
 市民図書館 10日・24日(木) 10:40~11:00 手あそび、絵本の読み聞かせほか
バーブタイム(対象:4歳~9歳児)
 場所 日 時 内容
 市民図書館 3日・17日(木) 16:00~16:30 素話、絵本の読み聞かせほか
 湖北台分館 11日(金) 16:00~16:30
 布佐分館 10日・24日(木)

ミニギャラリー
 場所 作品・作者 展示期間
 湖北台分館 樹脂粘土とりボンフラワー 7月9日
 花のかべかけ(5点)…土居美紀子 8月10日
 布佐分館 身体障害者福祉センター「絵画展」…岡本壽江、石井孝志、加々美京子、倉林昭、辻カツ子、中西英巳、藤島巨、浜本康春、増田久、丸恵三、目時敏彌、谷澤由紀子、吉田香代子 6月14日
 8月10日

市民プラザギャラリー 入場無料

市民プラザギャラリー 入場無料

市民プラザギャラリー 入場無料

市民プラザギャラリー 入場無料

市民プラザギャラリー 入場無料

市民プラザギャラリー 入場無料

市民プラザギャラリー 入場無料

市民プラザギャラリー 入場無料

市民プラザギャラリー 入場無料

市民プラザギャラリー 入場無料

市民プラザギャラリー 入場無料

市民プラザギャラリー 入場無料

移動図書館そよかぜ号 荒天(雨天・強風など)は中止

| 曜日 | 日 | 場 | 所 | 時間 |
|----|-------|---|------------------|-------------|
| 水 | 2・16 | | 中峠亀田谷公園 | 13:20~13:50 |
| | | | 浅野谷3号公園 | 14:10~14:40 |
| | | | 柴崎北公園 | 15:00~16:00 |
| 木 | 3・17 | | 森の公園 | 13:20~13:50 |
| | | | 新木北公園 | 14:00~14:30 |
| 金 | 4・18 | | 天王台東公園 | 15:00~16:00 |
| | | | 根戸近隣センター | 13:20~13:50 |
| 水 | 9・23 | | 久寺家あけぼの公園 | 14:15~14:45 |
| | | | つくし野4号公園東側入口 | 15:00~16:00 |
| 木 | 10・24 | | ケンタッキーフライドチキン駐車場 | 14:00~15:00 |
| | | | 台田池尻公園 | 15:20~16:00 |
| 金 | 11・25 | | あひこショッピングプラザ前広場 | 14:00~15:00 |
| | | | 白山中学校裏門入口 | 15:20~16:00 |
| 水 | 2・16 | | 東屋敷公園 | 14:00~14:30 |
| | | | つくし野4号公園東側入口 | 15:00~16:00 |

図書館だより

市民図書館 ☎7184-1110
 湖北台分館 ☎7187-3055
 布佐分館 ☎7189-1311
 移動図書館 ☎7187-0909

おはなし会
 ミッフィータイム(対象:1歳~3歳児)
 場所 日 時 内容
 市民図書館 10日・24日(木) 10:40~11:00 手あそび、絵本の読み聞かせほか

バーブタイム(対象:4歳~9歳児)
 場所 日 時 内容
 市民図書館 3日・17日(木) 16:00~16:30 素話、絵本の読み聞かせほか
 湖北台分館 11日(金) 16:00~16:30
 布佐分館 10日・24日(木)

ミニギャラリー
 場所 作品・作者 展示期間
 湖北台分館 樹脂粘土とりボンフラワー 7月9日
 花のかべかけ(5点)…土居美紀子 8月10日
 布佐分館 身体障害者福祉センター「絵画展」…岡本壽江、石井孝志、加々美京子、倉林昭、辻カツ子、中西英巳、藤島巨、浜本康春、増田久、丸恵三、目時敏彌、谷澤由紀子、吉田香代子 6月14日
 8月10日

市民プラザギャラリー 入場無料

| 催し名・問い合わせ | 日時 |
|----------------|---|
| トルペインティング教室 | 6月27日(金)~7月1日(火) 10:00~18:00 |
| BLOEM第4回作品展 | 10:00~18:00 (1日は17時まで) |
| 木村 ☎7185-8549 | |
| 第1回青海書道会展 | 4日(金)~9日(水) 10:00~17:00 (4日は13時から、9日は16時まで) |
| 小峰 ☎7139-1155 | |
| 寺島正蔵写真展 | 11日(金)~16日(水) 10:00~18:00 (11日は13時から、16日は17時まで) |
| 寺島 ☎7187-4235 | |
| 第40回 我孫子墨絵同好会展 | 19日(土)~22日(火) 10:00~17:00 (22日は16時まで) |
| 松崎 ☎7187-1990 | |
| 千葉県北西部地区文化財発表会 | 25日(金)~30日(水) 10:00~18:00 (25日は13時から、30日は14時まで) |
| 貝の今昔物語 | 文化課 ☎7185-1151 |

健康と福祉

心身障害児の就学・教育相談

心身に障害のある(かもしれない)、来年度小学校入学予定の児童や、小中学校に在学中のお子さんの就学・教育相談を行います。障害児教育に携わる先生が個別に相談をお受けします。

日時・場所 7月28日(月)、29日(火)、30日(水)いずれも午前10時、午後1時、午後2時30分、保健センター(費用無料)

申し込み・電話で7月11日までに教育委員会学校教育課 ☎ 7185・1151へ

原爆被爆者に見舞金

要件 被爆者健康手帳を交付されている方で、7月1日現在、市内に住居登録している方

力をお願いします。活動日・場所 7月1日(火)：我孫子駅・天王台駅、2日(水)：湖北駅・布佐駅いずれも午後6時から7時

見舞金の額 1万円 申請方法・被爆者健康手帳、印鑑を持参し、7月22日(火)までに生活支援課(市役所西別館2階)・内線377へ

初心者のための手話講習会

日時 7月12日、19日、26日、8月23日、30日いずれも土曜日午後1時30分から3時30分(全5回)(参加無料)

場所 市民会館、天王台北近隣センターほか

内容 初心者向けの手話講習と聴覚障害者の日常生活の体験談

申し込み・電話で7月6日までに電話で鈴木 ☎ 7169・2677か、ファクスで下田 ☎ 7184・3215へ

障害者を対象とした一日体験入校

日時・場所 7月31日(木)、8月1日(金)午前9時から午後3時(いずれか1日)、千葉県立障害者高等技術専門学校(参加無料)

内容 ◎身体障害者の方を対象とした科：OA事務科、製版科、電子機器科、洋裁科、建築設計科

申し込み・電話で7月15日必着で〒266-0001 千葉市緑区大金沢町4700千葉県立障害者高等技術専門学校 ☎ 043・291・7744へ

県立千葉盲学校の教育相談

日時 乳幼児から小学生：毎週水曜日、中学生から高校生：適宜、成人(理療科)：毎週水曜日

内容 ◎「理療科」は、理療(あん摩・マッサージ・指圧、はり、きゅう)をもって社会自立しようとする視覚障害者の方々の相談や入学に向けての相談ができます

申し込み・電話で同校 ☎ 043・422・0231へ

視力の弱い児童対象夏の体験教室

県立千葉盲学校では、同校の教職員を中心とした専門スタッフによる視覚補助器具の紹介や視力の弱い児童の保護者などへの教育相談を行います

当日は、視覚障害者生活支援便利グッズや拡大教科書の紹介も行います

日時 8月19日(火)午前9時30分から午後3時

場所 船橋市立東部公民館

申し込み・電話で県立千葉盲学校・田中 ☎ 043・422・0231へ

鑑札・注射済票の追加

平成15年4月1日号「広報あじこ」8面の「動物病院でも鑑札などを即時交付」の記事で、鑑札と注射済票の交付が即時に行える動物病院に追加がありましたのでお知らせします

追加となる動物病院 名称：湖北動物病院 所在地：湖北台1の17の1 連絡先：☎ 7187・1333

健康メモ 236 小児の臍ヘルニア・鼠径ヘルニア

生後間もない乳幼児の臍や鼠径部に盛り上がりがあるのに気付いて、腫瘍が出来たのではないかと心配するお母さんも多いのではなからいと思います。ヘルニアとは、何らかの原因で、体のすきまから主に内臓が皮下に脱出してきて、時には障害をもたらす病気です

臍ヘルニアは生後1〜2カ月に発症することが多く、臍に一致して前方に突出した「はれもの」を作ります。大きさは径1〜2cmのものも多く、大きいものでは3〜4cmになります。これに静かに示指を入れてみると、そこに孔が開いていて、何かが出ているのが分かります。ヘルニア脱出の場合は、ヘルニア嵌頓(へんどん)と呼ばれる状態になります

心の健康に関する教室

Table with 3 columns: 名称, 日 時, 場 所. Includes 心の健康クラブ and アルコール家族教室.

健康づくりうんどう教室

Table with 3 columns: 日 時, 場 所. Includes 布佐南公園 and 湖北台中央公園.

各種健診と健康教室

Table with 3 columns: 項 目, 期 日, 対 象. Includes 妊娠20週〜27週の方 and 1歳6カ月児健康診査.

日曜・祝日に病気・歯痛になったら 休日診療所へ



診療科目 内科・小児科・歯科 受付時間 午前9時から11時30分 午後1時から4時30分

7月の二次救急病院 (休日・夜間当番病院)

Table with 3 columns: 日, 病院名, 電話. Lists hospitals like 我孫子聖仁会病院 and 我孫子つくし野病院.

夜間に急病のときは テレホンサービス ☎ 7187-1141